



ලංකාණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

අංක 14,878/5 — 1969 නොවැම්බර් 7 වැනි සිකුරාදා — 1969.11.7

(ආණ්ඩුවේ බලය පිට ප්‍රසිද්ධ කරන ලදී.)

I වැනි කොටස: (I) වැනි ඡේදය—සාමාන්‍ය

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාණන් කරන පත්කිරීම් ආදිය

අ.ආ.කා. අංකය : සී. 162e49(7)

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමන් විසින් 1946 දේ හා 1947 දේ ලංකා (ආණ්ඩුක්‍රම හා ස්වාධීනතා) රාජාඥවල 51 වැනි වගන්තිය යටතේ, කෘෂිකර්ම හා ආහාර අමාත්‍යාංශයේ අතිරේක ස්ථීර ලේකම්, ජේ. එල්. ඊ. ප්‍රනාන්දු මහතා තම රාජකාරිවලට අමතරව, 1969 නොවැම්බර් 5 වැනි දින සිට, කෘෂිකර්ම හා ආහාර අමාත්‍යාංශයේ ස්ථීර ලේකම්, බී. මහාදේව මහතා දිවයිනට පෙරළා පැමිණෙන තුරු, කෘෂිකර්ම හා ආහාර අමාත්‍යාංශයේ ස්ථීර ලේකම් වශයෙන් වැඩ බැලීමට පත් කළ බව මෙයින් දැනුම් දෙනු ලැබේ.

උතුමාණන් වහන්සේගේ අණ පරිදි,
ඒ. බී. ඇල්කඩුවේ,
අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ ලේකම්.

1969 නොවැම්බර් 4 වැනි දින,
කොළඹ, අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කාර්යාලයේ දී.

11-54

ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ දැන්වීම්

ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව

මුදල් නීති පනත

වටිනාකම් සමකයන්

මුදල් නීති පනතේ 73 වැනි වගන්තියේ විධිවිධාන ප්‍රකාර, ලංකා රුපියලට විදේශීය ව්‍යවහාර මුදල් වල වටිනාකම් සමකයන් පිළිබඳව, 1969 අගෝස්තු 22 වැනි දින හා අංක 14868/1 දරන ලංකාණ්ඩුවේ අතිවිශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ වූ නිවේදනය, එහි ඇතුළත් උපලේඛනයේ දක්වන ලද වටිනාකම් සමකයන් වෙනුවට පහත දැක්වෙන උපලේඛනයේ සඳහන් වටිනාකම් සමකයන් යෙදීමෙන් සංශෝධනය කරන ලද බව මෙයින් දැනුම් දෙනු ලැබේ.

1969 ඔක්තෝබර් මස 30 වැනි දින,
කොළඹ.

ඩබ්ලිව්. තෙන්නකෝන්,
අධ්‍යක්ෂ, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව.

උපලේඛනය

රට	ව්‍යවහාර මුදල් ඒකකය	වටිනාකම් සමකයන් රුපියල්
ඇමෙරිකානු එක්සත් ජනපදය	ඩොලරය	5.9524
ඉතාලිය	ලීරා	0.0095
ඉන්දියාව	රුපියල	0.7936
එක්සත් අරාබි සමූහාණ්ඩුව	පවුම්	17.0926
එක්සත් රාජධානිය	පවුම්	14.2857
ඕස්ට්‍රේලියාව	ඩොලරය	6.6666
කැනඩාව	ඩොලරය	5.5059
ජපානය	යෙන්	0.0165
ජර්මන් පෙඩරල් සමූහාණ්ඩුව	ඩොයිච්ස් මාක්	1.6263
ඩෙන්මාර්කය	ක්‍රෝන්	0.7936

රට	ව්‍යවහාර මුදල් ඒකකය	වටිනාකම සමකයන් රුපියල්
කාසිලන්තය	... බාට්	0.2862
දකුණු අප්‍රිකාව	... රන්ඩ්	8.3333
නවසීලන්තය	... ඩොලරය	6.6666
නෙදර්ලන්තය	... ගිල්ඩර්	1.6443
නෝර්වේ	... ක්‍රෝන්	0.8333
පකිස්ථානය	... රුපියල	1.25
පිලිපීනය	... පෙසෝ	1.5262
ප්‍රංශය	... ප්‍රැන්ක්	1.0717
බෙල්ජියම්	... ප්‍රැන්ක්	0.1190
බ්‍රුමය	... කාරට	1.25
මැලේසියාව	... ඩොලරය	1.9444
ස්විට්සර්ලන්තය	... ප්‍රැන්ක්	1.3612
ස්වීඩනය	... ක්‍රෝන්	1.1506
සිරියානු අරාබි සමූහාණ්ඩුව	... පවුම්	2.7161
හොංකොං	... ඩොලරය	0.9821

11-55

ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව

1969 ඔක්තෝබර් මස 31 වැනි දිනට ශේෂ පත්‍රය

වගකීම්		වත්කම්	
රු.	රු.	රු.	රු.
ප්‍රාග්ධන ගිණුම්		ජාත්‍යන්තර සංවිකය	
ප්‍රාග්ධනය	1,50,00,000	පිටරට නිබන්ධන මුදල් හා බැංකු ශේෂ	
අතිරික්තය	5,50,00,000	යන් (භාණ්ඩාගාර බිල්පත් ඇතුළුව)	5,49,31,482
		* විදේශීය රාජ්‍ය ණයපත්	10,13,54,042
වගකීම්			15,62,85,524
සංසරණයෙහි පවත්නා තෝරවූ	110,88,69,470	දේශීය වත්කම්	
සංසරණයෙහි පවත්නා කාසි	6,91,75,731	ණය සහ අත්තිකාරම් :	
		† රජයට	31,47,58,333
	117,80,45,201	අනෙකුත් අයට	9,01,25,000
කැප්පතු		රජයේ පාලනය සහතික කළ ණයපත්...	173,99,09,881
රජය	1,92,56,502		214,47,93,214
රාජ්‍ය නියෝජ්‍යත්ව හා සංස්ථා	63,66,964	අනෙකුත් වත්කම් හා ගිණුම්	
වෙළෙඳ බැංකු	14,13,44,084	* (අ) 1964 පෙබරවාරි මස 1 වැනි දින	
ජාත්‍යන්තර සංවිධාන, විදේශීය රාජ්‍ය		රු. 3,84,55,483 ක ප්‍රකාශිත වටිනා	
හා විදේශීය බැංකු ආයතන	61,76,40,606	කමට හා (ආ) 1965 මැයි මස 24	
අනෙකුත්	1,18,30,837	වැනි දිනට රු. 2,42,17,726 ක වටිනා	
	79,64,38,993	කමට රජයේ ආයතනවලින් ලබා	
විදේශීය ණය ගැනීම්...	18,46,38,593	ගත් ණයපත් ඇතුළත් වේ. ඒ දින	
අනෙකුත් වගකීම් හා ගිණුම්	85,91,87,499	වල මෙකී ණයපත්වල ඇස්තමේන්තු	
		කළ වෙළෙඳ වටිනාකම පිළිවෙලින්,	
		රු. 2,99,49,102ක් සහ රු. 2,07,35,	
		454 ක් විය.	
		† ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සංවිධානයන්ට	
		ලංකාවේ දයක මුදල් වශයෙන්	
		ගෙවීම සඳහා වූ රු. 8,94,58,333 ක	
		විශේෂ ණය ද ඇතුළත් වෙයි.	
	308,83,10,286		308,83,10,286

ධබලිව. තෙන්නකෝන්,
අධිපති.

කේ. ගුණරත්නම්,
ප්‍රධාන ගණකාධිකාරී.

ඉහත සඳහන් ශේෂ පත්‍රය මගේ විධානය යටතේ පරීක්ෂා කරන ලදී. ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ පොත් හා වාර්තා සහ මා වෙත සපයා ඇති තොරතුරු හා විස්තර අනුව, 1969 ඔක්තෝබර් මස 31 වැනි දිනට, මහ බැංකුවේ කටයුතු පිළිබඳ පැවැති තත්ත්වය සාධාරණව හා සත්‍යව පිළිබිඹු වන පරිදි ශේෂ පත්‍රය නිසි ලෙස සකස් කොට ඇති බව මගේ අදහස වෙයි.

1969 නොවැම්බර් මස 7 වැනි දින, කොළඹ දී ය.
11-58

ඩී. ආර්. සෙට්ටිනායක,
ඔබ්ටර් ජනරාල්.

මිල පාලන දන්වීම

අංක : ම.දී. 144 දරන ආහාර මිල ආඥාව

හරක් මස්

මිල පාලන පනත

ආඥාව

(173 වන අධිකාරය) මිල පාලන පනතේ 4 වෙනි වගන්තිය සමග කියැවෙන 3 (2) වගන්තියෙන් මා වෙත පැවරෙන බලතල අනුව මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයේ සහ නුවරඑළිය දිස්ත්‍රික්කයේ උඩහේවාහැට ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරී කොට්ඨාශයෙන් සහකාර මිල පාලක (ආහාර) තැන්පත් විසුඩර් කරුණා-නිලක දසනායක වන මම, මෙම ආඥාව මගින් පහත සඳහන් නියමයන් කරමි :-

(1) 1967 දෙසැම්බර් 27 වන දින අංක 14,780/4 දරණ ලංකා ආණ්ඩුවේ අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද 1967 දෙසැම්බර් මස 24 වන දින අංක ම.දී. 140 දරණ ආහාර මිල නියෝගය මේ දැන් සිට මෙම නියෝගයෙන් අවලංගු කරමි.

- (2) මෙහි වූ උපලේඛනයේ 2, 3 සහ 4 වැනි තීරයන්හි සඳහන් මිල, ඒ තීරයන්හි මුදුනේ සඳහන් වර්ගයට හා ශ්‍රේණියට අයත් හරක් මස් ඒ උපලේඛනයේ 1 වැනි තීරයෙහි වූ අනුරූප සටහනෙහි සඳහන් ප්‍රදේශය තුළ විකිණිය යුතු උපරිම මිල ලෙස වහාම ක්‍රියාත්මක කළ යුතුයි.
- (3) මෙම නියෝගයේ කායඛිය සඳහා—
 - (අ) 'හරක් මස්' යන පාඨයට එළ හරක් හා මීහරක් මාංස පමණක් ඇතුළත් වන අතර මාංසාවශේෂ කිසිවක් ඇතුළත් නොවේ.
 - (ආ) සහකුගේ මළකුණ විකිණීම සඳහා මස් මඩුවේදී පිළියෙළ කොට ඇති අයුරින් (එනම්, හීස, හම, බඩවැල්, මාංසාවශේෂ, කුර සහ සාමාන්‍යයෙන් ඉවත් කරනු ලබන කොටස් හැර) විකුණන විට එය තනි බර අනුව කෙරෙන විකිණීමක් ලෙස සැලකිය යුතුයි.
- (4) කටු සහිත හරක් මස් විකිණීමේදී මේ සමග විකුණු කටුවල බර විකුණු මුළු බරින් සියයට 25 කට වැඩි නොවිය යුතුය.
- (5) මෙහි වූ උපලේඛනයෙහි 1 වැනි තීරයෙහි සඳහන් ප්‍රදේශය ඇතුළත වූ යම් ස්ථානයක ඒ උපලේඛනයෙහි සඳහන් වර්ගයට සහ ශ්‍රේණියට අයත් හරක් මස් තම සත්කයෙහි තබා ගෙන ඇති සෑම වෙළෙන්දෙකුම ඒ වර්ගයේ හෝ ශ්‍රේණියේ හරක් මස් සම්බන්ධයෙන් මේ නියෝගයෙන් නියමිත උපරිම මිල සඳහන් කළයුතු දත්වීමක් එකී ස්ථානයේ, පැහැදිලිව පෙනෙන ලෙස ප්‍රදර්ශණය කළයුතුයි.
- (6) හරක් මස් විකිණිය යුත්තේ නැතහොත් විකිණීම සඳහා ප්‍රදර්ශනය කළයුත්තේ ඒ සඳහා වෙන් කොට ඇති වෙළඳ පිල්වල පමණක් වූ අත එම වෙළඳ පිල්වල වෙනයම් වර්ගයක හෝ ශ්‍රේණියක මස් විකිණීම හෝ විකිණීම සඳහා ප්‍රදර්ශනය කිරීම හෝ නොකළයුතුයි.
- (7) මෙහි වූ උපලේඛනයෙහි 1 වැනි තීරයෙහි සඳහන් ප්‍රදේශය ඇතුළත වූ යම් ස්ථානයක ඒ උපලේඛනයෙහි සඳහන් වර්ගයට සහ ශ්‍රේණියට අයත් හරක් මස් තම සත්කයෙහි තබාගෙන ඇති සෑම වෙළෙන්දෙකුම ඒ වෙළඳපිලෙහි එම වර්ගයට සහ ශ්‍රේණියට අයත් හරක් මස් පමණක් විකුණන බවට ඒ හරක් මස් විකුණන වෙළඳ පිලෙහි පැහැදිලිව පෙනෙන ලෙස දත්වීමක් ප්‍රදර්ශණය කළයුතුය.
- (8) කටු සහිත හෝ රහිත හරක් මස් මාංසාවශේෂ සමග එක් ගණුදෙකුවක් වශයෙන් විකිණීමේදී කටු සහිත හෝ කටු රහිත හරක් මස් මාංසාවශේෂවලින් වෙන් කර කිරා විකිණිය යුතු බව මෙයින් නියෝග කරමි.
- (9) හරක් මස් විකුණනු ලබන සෑම තැනැත්තකු විසින්ම, යම් කෙනෙකු විසින් හරක් මස් ඉල්ලුම් මාංසාවශේෂයෙන් තොර හරක් මස් පමණක් විකිණිය යුතුයි.
- (10) සෑම වෙළෙන්දෙකුම හරක් මස් විකුණන කල්හි, හරක් මස් ගැණුම්කරු විසින් මිලට ගන්නා හරක් මස් ප්‍රමාණයෙහි සැබෑ බර පහසුනේට බලාගැනීමට හැකි වන සේ තම තරාදිය හෝ තරාදි හෝ තැබිය යුතුයි.
- (11) මෙහි වූ උපලේඛනයෙහි සඳහන් වර්ගයේ සහ ශ්‍රේණියේ හරක් මස් විකුණන සෑම වෙළෙන්දෙකුම, හරක් මස් ගැණුම්කරු විසින් ඉල්ලු පිරි විට පහත සඳහන් කරුණු දක්වන කුවිතාන්සියක් ඔහුට දිය යුතුයි :—
 - (අ) විකුණු දිනය;
 - (ආ) විකුණු හරක් මස් ප්‍රමාණය (බර අනුව);
 - (ඇ) විකුණු හරක් මස් වර්ගය; හා
 - (ඈ) විකුණු හරක් මස් ප්‍රමාණයට ගෙවූ මිල.
- (12) මෙම නියෝගයෙන් උපරිම මිල නියම කරන ලද සෑම ප්‍රදේශයක් තුළ ම කිසිවකු විසින් උපලේඛනයේ සඳහන් භාණ්ඩය වෙත කිසියම් මසක් හෝ මාසයක් හෝ සමග කලවම් කොට නොවිකිණිය යුතුයි.
- (13) උපලේඛනයෙහි සඳහන් භාණ්ඩය විකුණන කල්හි ඒ භාණ්ඩය ඔහා හෝ බහා හෝ දෙන කිසියම් ද්‍රව්‍යයක් වුවහොත් එහි මිල ද එම උපලේඛනයෙහි 2, 3 හා 4 වැනි තීරයන්හි සඳහන් උපරිම මිලට ඇතුළත් විය යුතුයි.
- (14) මෙම නියෝගයෙහි කායඛිය සඳහා 'රාත්තල' හෙවත් 'රා' යන්න ඇවෝර්දුපොයි බර ක්‍රමය අනුව සම්මත රාත්තලේ බර ලෙස සැලකිය යුතුයි.

1969 නොවැම්බර් මස 4 වෙනි දින පෙ.ව. 9.30 ට මහනුවර කවචේරියේදී අත්සන් කරන ලදී.

ටී. කේ. දසනායක,
සහකාර මිල පාලක (ආහාර)
මහනුවර දිස්ත්‍රික්කය සහ නුවරඑළිය දිස්ත්‍රික්කයේ
උඩහේවාහැට ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරී කොට්ඨාශය.

උපලේඛනය

1 වෙනි තීරය ප්‍රදේශය	2 වෙනි තීරය කටු රහිත හරක් මස් රාත්තලක් විකිණිය හැකි වැඩිම මිල	3 වෙනි තීරය හරක් මස් කටු සහිත රාත්තලක උපරිම මිල	4 වෙනි තීරය හරක් මස් තනි බර අනුව රාත්තලක උපරිම මිල
	රු. ශ.	රු. ශ.	රු. ශ.
මහනුවර ආදායම් දිස්ත්‍රික්කයේ සහ නුවරඑළිය දිස්ත්‍රික්කයේ උඩහේවාහැට ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරී කොට්ඨාශය	1. 20	1. 00	0. 90

සටහන.—(1) මේ මිල ගණන් ඉහත සඳහන් ද්‍රව්‍ය විකිණීමේ නියමිත මිල නොවේ. මේවා ඒ ඒ ද්‍රව්‍යවල විකිණිය හැකි උපරිම මිල ගණන් වේ. මේ මිල ගණන්වලට ඉහළින් ඒ ඒ ද්‍රව්‍ය විකිණීමට නොහැකිය.